



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

**Invitación a licitar**  
**Año escolar 2022-2023**

Querida Compañía,

Le agradecemos su interés en ofertar sus productos y servicios para el Departamento de Servicios de Alimentos del Distrito Escolar de Wahluke (WSD) para el año escolar 2022-2023.

El proceso de licitación se abrirá el 22 de julio y cerrará a las 3 p.m. el 5 de agosto de 2022. Alentamos a nuestros licitadores a completar este documento de oferta láctea descargado e imprimir los formularios completados para firmarlos físicamente cuando terminen. El documento de oferta de productos lácteos está disponible en el sitio web de nuestro departamento <https://www.wahluke.net/page/nutrition-services>.

Las ofertas deben enviarse por correo o entregarse a la Oficina de Administración en un sobre sellado y etiquetado antes de las 3 pm el 5 de agosto. Todas las ofertas se abrirán públicamente a las 10 am el 10 de agosto, al que le invitamos a asistir. El público también es bienvenido a asistir a la apertura de ofertas. El Distrito Escolar de Wahluke tomará una decisión final sobre la oferta aceptada en la reunión de la Junta Directiva Escolar de septiembre (fecha por determinar).

Las cartas de reconocimiento se enviarán a las partes correspondientes una vez aprobadas por la Junta Directiva Escolar. Cuando envíe el paquete de oferta completo, diríjalo de la siguiente manera:

Wahluke School District  
Atención: Oferta láctea para 2022-2023  
Gabriela Chacon, provisional directora de finanzas  
Apartado de correos 907  
Mattawa, WA 99349

Complete todas las áreas de la oferta por completo para garantizar la mejor evaluación de la oferta. Si tiene alguna pregunta sobre el paquete de oferta, comuníquese con Jennie Norton en WSD al 509.932.4565 ext. 3492.

Gracias.

Atentamente,

Jennie Norton, Director de Nutrición Infantil, Wahluke School District



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

## Especificaciones generales para ofertas

### Alcance general

---

El Distrito Escolar de Wahluke (WSD) fomenta la competencia justa y abierta entre sus proveedores. Como tal, invitamos a las empresas a presentar sus ofertas de manera profesional y honesta. Según RCW 28A.335.190 y la Política de la Junta de WSD 6210, esta Invitación a Licitación (IFB) se crea con el objetivo de obtener un número adecuado de ofertas de proveedores y el WSD adjudicará el contrato al postor responsable más bajo que cumpla con las necesidades y objetivos establecidos de esta oferta. La adjudicación de una categoría de oferta no garantiza que la Compañía sea el único proveedor de dichos productos.

### Ubicaciones de la escuela

---

Wahluke High School	505 N. Boundary Rd, Mattawa, WA 99349
Wahluke Junior High School	502 N. Boundary Rd, Mattawa, WA 99349
Saddle Mountain Elementary School	500 Riverview Dr, Mattawa, WA 99349
Mattawa Elementary School	400 N. Boundary Rd, Mattawa, WA 99349
Morris Schott Elementary School	500 N. Boundary Rd, Mattawa, WA 99349

### Listas de productos y cantidades de artículos

---

WSD se esfuerza por adjudicar un contrato al postor más responsable. Sin embargo, si creemos que es necesario otorgar artículos de línea individuales, según las necesidades de nuestra operación de servicio de alimentos, podemos hacerlo.

Complete el formulario de propuesta adjunto. Si hay elementos o condiciones adicionales que su empresa desea proponer, puede adjuntarlos al paquete completo.

Las cantidades estimadas que figuran en el formulario de propuesta se basan en el año escolar 2021-2022. No podemos garantizar estas cantidades para el año escolar 2022-2023 ni garantizar una cantidad mínima para su empresa.

### Calidad

---

La calidad de todos los artículos suministrados a WSD debe cumplir o superar la calidad de los artículos enumerados en la oferta. Si por alguna razón la integridad de estos artículos se ve comprometida, WSD se reserva el derecho de interrumpir la relación y buscar los artículos



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

apropiados de un proveedor calificado. El Departamento de Servicios de Alimentos de WSD revisará los artículos en el momento de la entrega y rechazará cualquier artículo que no cumpla con los estándares esperados.

Los productos lácteos se entregarán con amplias fechas de uso. En el caso de la leche líquida, se espera una fecha de caducidad de 7 días o más a partir de la fecha de entrega. WSD puede rechazar productos lácteos fluidos que tengan una fecha comprometida de Mejor si se usan antes o una fecha que no sea factible de vender en un período de tiempo apropiado. Otros productos lácteos seguirán el mismo acuerdo, mostrando una fecha de Mejor si se usa antes que ofrece un período de tiempo adecuado para su uso.

Al presentar una oferta, su Compañía reconoce su cumplimiento de todas las leyes y regulaciones locales, estatales y federales. Específicamente, todas las leyes y regulaciones (cuando corresponda) establecidas por lo siguiente: la Junta de Salud del condado local de su Compañía, el Distrito de Salud del Condado de Grant, el Departamento de Salud del Estado de Washington y el Departamento de Agricultura del Estado de Washington, el Departamento de Agricultura, Alimentos y La Administración de Drogas, la Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos, y la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO) de la Administración de Alimentos y Medicamentos.

### **Preferencia geográfica**

---

WSD cree en trabajar con nuestra comunidad para apoyar y proveer a nuestros estudiantes y familias. Aunque no es un atributo descalificante si su empresa no tiene su sede cerca de Mattawa, podemos dar preferencia a las empresas que se encuentran cerca de nuestra ciudad. La ubicación geográfica se considerará entre los otros aspectos de la oferta, como el precio, el servicio, la capacidad de respuesta, etc.

### **Declaración de formulación y requisitos nutricionales**

---

Todos los alimentos que contribuyen a la carne / sustituto de carne y componentes de granos de una comida reembolsable en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP) DEBEN estar acompañados de una hoja de especificaciones de formulación. Se pueden utilizar los ejemplos de declaraciones de formulación en este paquete o puede enviar su propia documentación con toda la información necesaria, incluidas las etiquetas de información nutricional. Utilice 1 (un) conjunto de declaraciones de formulación para cada alimento que oferte. También es útil tener esta documentación en formato electrónico para nuestro programa en caso de que su empresa obtenga el contrato. Todos los alimentos aplicables,



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

independientemente de los componentes de la comida, deben cumplir con los estándares de nutrición del Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP). Para consultar el patrón de comidas y los requisitos nutricionales requeridos en el NSLP, visite:  
<https://www.k12.wa.us/policy-funding/child-nutrition/school-meals/national-school-lunch-program/menu-planning-and-meal-patterns-toolkit>.

### **Precio propuesto**

---

Los precios se mantendrán firmes durante todo el año escolar 2022-2023. Los costos de entrega, el equipo y cualquier otro costo deben incorporarse al precio de cada artículo de línea. En pocas palabras, WSD no se cobrará y no pagará ningún costo, tarifa o impuesto adicional. El precio de cada artículo que figura en el formulario de propuesta de su empresa debe ser el precio total y completo. Si un cambio de precio es inevitable, su Compañía acepta notificar al Director de Nutrición Infantil por escrito y por teléfono para discutir los cambios al menos 30 días antes del cambio de precio. Si los cambios no son adecuados para WSD, nos reservamos el derecho de interrumpir la relación.

### **Pago**

---

Una factura física detallada debe acompañar cada entrega a cada edificio escolar. Cada gerente de cafetería del edificio firmará la factura al recibir con éxito su entrega. Para enviar un pago completo, WSD debe tener una copia física (o electrónica) de todas las facturas para cada entrega, que coincida con el estado de cuenta mensual. Los pagos se realizarán mediante cuentas a pagar mensualmente. Los estados de cuenta de todas las facturas vencen el día 1 del mes siguiente (por ejemplo, todas las facturas de febrero deben estar en un estado de cuenta detallado y deben entregarse a Cuentas por pagar y al Departamento de Servicios de Alimentos de WSD antes del 1 de marzo). El Departamento de Servicios de Alimentos prefiere recibir estados de cuenta mensuales enviados electrónicamente a [jnorton@wahluke.net](mailto:jnorton@wahluke.net). Cuentas por pagar prefiere que los estados de cuenta mensuales se envíen electrónicamente a [ap@wahluke.net](mailto:ap@wahluke.net).

### **Formulario de propuesta**

---

Complete el formulario de propuesta en su totalidad. Si hay un artículo que su empresa no ofrece, indíquelo colocando N / A (no aplicable) en esos campos. Si su empresa necesita



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

explicar más un producto o una condición sobre un artículo de línea, esos detalles pueden adjuntarse al paquete final.

### **Acceso de parada clave**

---

En el caso de las inclemencias del tiempo, solicitamos que su Compañía tenga acceso Key Stop a nuestros edificios para continuar realizando las entregas apropiadas según lo programado, siempre que su personal de entrega esté asegurado y asegurado. Incluya esta documentación fundamental en el paquete de oferta para confirmar la capacidad de su empresa para Key Stop Access.

### **Comprar americano**

---

De acuerdo con los requisitos de adquisición del Título 7 CFR 210.21, los patrocinadores del Programa Nacional de Almuerzos Escolares deben cumplir con las leyes y regulaciones de adquisición adecuadas específicas de los Programas de Nutrición Infantil. 7 CFR 210.21 (d) requiere que los patrocinadores se aseguren de que los productos se compren de acuerdo con la disposición "Compre productos estadounidenses", donde los artículos agrícolas se producen en los Estados Unidos y los productos procesados se fabrican sustancialmente con productos y materias primas nacionales. Los oferentes deberán verificar y manifestar su cumplimiento de este reglamento.

7 CFR 210.21 (d):

(d) Buy American— (1) Definición de mercancía o producto nacional. En este párrafo (d), el término "mercancía o producto nacional" significa:

(i) Un producto agrícola que se produce en los Estados Unidos; y

(ii) Un producto alimenticio que se procesa en los Estados Unidos utilizando sustancialmente productos agrícolas que se producen en los Estados Unidos.

(2) Requisito. (i) En general. Sujeto al párrafo (d) (2) (ii) de esta sección, el Departamento requerirá que una autoridad de alimentos de la escuela compre, en la medida de lo posible, productos o productos básicos nacionales.

(ii) Limitaciones. El párrafo (d) (2) (i) de esta sección se aplicará únicamente a:



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

- (A) Una autoridad alimentaria escolar ubicada en los Estados Unidos contiguos; y
  
- (B) Una compra de artículos o productos domésticos para el programa de almuerzos escolares bajo esta parte.



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

### Información de la empresa

Nombre de empresa: \_\_\_\_\_

Dirección de la empresa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Número de teléfono de la empresa: \_\_\_\_\_

Correo electrónico de la empresa: \_\_\_\_\_

Gerente de locación: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de la ubicación: \_\_\_\_\_

Nombre del remitente: \_\_\_\_\_

Título del remitente: \_\_\_\_\_

Yo, el abajo firmante, reconozco y confirmo que la información completada en esta oferta es completa y veraz en la mejor de mis posibilidades y me comprometo a cumplir con todas las solicitudes y propuestas realizadas en esta oferta. Entiendo que si se adjudica la oferta, este paquete completo se utilizará como contrato entre el Distrito Escolar de Wahluke y la Compañía para el año escolar 2022-2023.

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre impreso: \_\_\_\_\_

\* Si completa la oferta de forma electrónica, imprima la oferta y fírmela físicamente antes de enviarla.



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

### Lista de verificación de ofertas

Los siguientes elementos deben incluirse para completar el envío de su oferta:

- \_\_\_\_\_ Página de información de la empresa
- \_\_\_\_\_ Formulario de solicitud de artículo de oferta
- \_\_\_\_\_ Formulario de propuesta de artículo completo con precios
- \_\_\_\_\_ Toda la información nutricional requerida (etiquetas de información nutricional)
- \_\_\_\_\_ Hojas de especificaciones de formulación
- \_\_\_\_\_ W-9
- \_\_\_\_\_ Prueba de seguro y requisitos de fianza para los conductores de reparto
- \_\_\_\_\_ Evidencia de que la empresa no está inhabilitada o suspendida de recibir fondos federales A) una copia del registro de SAM.gov o) la finalización del comprobante de proveedor que se incluye en el paquete de oferta.



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

### Solicitudes de licitación de productos lácteos

Las siguientes son solicitudes del Departamento de Servicios de Alimentos del Distrito Escolar de Wahluke. Estas solicitudes se realizan con consideración sobre cómo se atenderá mejor a nuestro Departamento de Servicio de Alimentos con respecto a productos, servicios, entregas, requisitos nutricionales, facturas y estados de cuenta, etc. La capacidad de su empresa para cumplir con estas solicitudes se considerará en la decisión final de la licitación. Si contrata sus servicios de entrega, debe reconocer y tener en cuenta su capacidad para cumplir con estas solicitudes. Indique la capacidad de su empresa para cumplir con las siguientes solicitudes.

El Distrito Escolar de Wahluke solicita lo siguiente:

1. Entregas a cada uno de los 5 edificios del Distrito Escolar de Wahluke (Wahluke High School, Wahluke Junior High School, Mattawa Elementary School, Saddle Mountain Elementary School, and Morris Schott Elementary School).

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

2. Proporcione al menos 2 entregas a cada una de las escuelas cada semana. Si no es así, ¿cuántas entregas de leche puede su empresa comprometerse a realizar cada semana en cada una de las escuelas?

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

3. Leche líquida sin sabor con los siguientes requisitos de grasa: baja en grasa (1 por ciento o menos) y sin grasa.

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

4. Leche líquida aromatizada con los siguientes requisitos de grasa: baja en grasa (1 por ciento o menos) y sin grasa.

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

5. Los conductores de reparto están asegurados y asegurados para que el acceso de parada clave se pueda concertar con WSD. Key Stop Access solo se utilizará cuando haya mal tiempo y / o no haya personal escolar en el lugar. La Compañía DEBE hacer arreglos para organizar este acceso con el Departamento de Servicios de Alimentos de WSD en el verano antes de que comience la escuela.



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

6. Los conductores de reparto dejarán la leche y colocarán las cajas en los refrigeradores de leche apropiados, teniendo en cuenta la seguridad alimentaria (primero en entrar, primero en salir).

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

7. Flexibilidad para realizar pedidos de leche antes de las 2 pm horas del día anterior. Esto es muy importante para nuestro departamento ya que tenemos un espacio limitado y no sabemos la leche que tendremos a mano hasta que finalice el servicio de almuerzo el día para hacer nuestro pedido. (Por ejemplo, el pedido de leche debe entregarse en su empresa antes de las 2 p.m. del martes para la entrega el miércoles).

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

8. Los productos lácteos se entregan con una fecha de caducidad de al menos 7 días o más para la leche líquida y 14 días o más para otros productos lácteos.

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ Sin Comentarios: \_\_\_\_\_

9. Estados de cuenta electrónicos detallados, desglosados por cada edificio escolar, para todas las entregas de leche para el primer día del mes siguiente. (Por ejemplo: todas las facturas de febrero en un estado de cuenta detallado entregado al Departamento de Servicios de Alimentos por correo electrónico antes del 1 de marzo).

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

10. ¿Se proporcionan facturas físicas detalladas para cada entrega a cada escuela? Esto se debe entregar al gerente de la cafetería para que lo firme en cada entrega.

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_

11. ¿Su empresa puede producir una copia electrónica de una factura en caso de que necesitemos otra copia?

\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No Comentarios: \_\_\_\_\_



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

Comentarios adicionales:

---

---



**Wahluke School District**  
**Jennie Norton, MS RDN**  
Director de Nutrición Infantil  
509.932.4565 ext. 3492  
jnorton@wahluke.net  
[www.wahluke.net/page/nutrition-services](http://www.wahluke.net/page/nutrition-services)

---

**Formulario de propuesta de productos lácteos**  
Cantidades estimadas basadas en el año escolar 2021-2022

**Leche líquida: pasteurizada, homogeneizada, fortificada con vitamina D**

<b>Unidad</b>	<b>Tipo de artículo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Cantidad estimada (por año)</b>	<b>Precio unitario propuesto (cada uno)</b>	<b>Precio total (por año)</b>
8 oz	Leche blanca	Simple, sin sabor, 1% de grasa, cartón	180.000		
8 oz	Leche con chocolate	Con sabor, 0% de grasa, cartón	200.000		
8 oz	Leche Sin Lactosa	Simple, sin sabor, 1% de grasa, cartón	300		
64 oz	Leche blanca	Botella simple, sin sabor, con 1% de grasa, de cartón o de plástico	100		

Puede adjuntar más información sobre productos y precios al paquete si hay productos que ofrece además de los que se enumeran aquí. La información nutricional y de precios debe acompañar a la información adicional del producto.